T073 BL III (070) Bao Che Sa Di Bị Đuổi-Nói Về 90 Pháp Ba Dật Đề-Giới Pháp Của Tỳ Kheo-Luật Tứ Phần

Tạng Luật (Linh Sơn Pháp Bảo)

70-BAO CHE SA-DI BÒ ÑUOÅI>90 A. DUYEÂN KHÔÛI Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, caây Kyø-ñaø nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, Baït-nan-ñaø Thích töû coù hai oâng Sa-di, moät oâng teân laø Yeát-na>9l, oâng thöù hai teân laø Ma-haàu-ca. Hai ngöôøi naøy khoâng bieát hoå theïn, cuøng nhau laøm vieäc baát tònh. Chuùng töï noùi vôùi nhau: Chuùng toâi nghe phaùp töø Phaät noùi, raèng haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo. Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, hieàm traùch hai Sa-di: - Sao hai ngöôi laïi noùi vôùi nhau raèng, “Phaùp toâi nghe töø Ñöùc Phaät, haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo”? Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch hai Sa-di: - Vieäc caùc ngöôi laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Sao caùc ngöôi noùi vôùi nhau raèng, phaùp maø caùc ngöôi nghe töø Ñöùc Theá Toân, trong ñoù haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo? Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch hai Sa-di roài, baûo caùc Tyø-kheo: Töø nay veà sau, cho hai Sa-di naày phaùp ha giaùn>92 cho boû vieäc naày, baèng baïch töù yeát-ma, taùc phaùp ha giaùn nhö sau: Baûo hai Sa-di ñöùng tröôùc chuùng Taêng, nôi maét thaáy maø tai khoâng nghe. Trong chuùng sai moät vò coù khaû naêng taùc phaùp yeát-ma, döïa theo söï vieäc treân taùc baïch: - Ñaïi ñöùc Taêng, xin laéng nghe. Hai Sa-di kia cuøng nhau noùi: “Toâi nghe phaùp töø Ñöùc Phaät noùi, haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo” Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng chaáp thuaän, quôû traùch hai Sa-di kia cho boû vieäc naøy. Raèng, “Naày, Sa-di! Chôù noùi nhö vaäy. Chôù xuyeân taïc Theá Toân. Xuyeân taïc Theá Toân laø khoâng toát. Ñöùc Theá Toân khoâng noùi nhö vaäy. Naày Sa-di, Ñöùc Theá Toân ñaõ duøng voâ soá phöông tieän noùi, haønh daâm duïc laø phaùp chöôùng ñaïo.” Ñaây laø lôøi taùc baïch.

>90. Nguõ phaàn: Ba-daät-ñeâ 50; Taêng kyø: 57; Thaäp tuïng, Caên baûn: 57. Pali, Paâc. 70. >9l. Yeát-na ; vaø Ma-haàu-ca . Caên baûn: Hai Sa-di teân Lôïi Thích vaø Tröôøng Ñaïi . Taêng kyø: Ñeä töû cuûa A-leâ-tra laø Sa-di Phaùp Döõ . Thaäp tuïng, coù (moät) Sa-di teân Ma-ca . Pali: Sa-di Kallaka.

- Ñaïi ñöùc Taêng, xin laéng nghe! Hai Sa-di kia cuøng noùi vôùi nhau raèng, “Phaùp toâi nghe töø Ñöùc Theá Toân, haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo.” Nay, Taêng taùc phaùp can giaùn quôû traùch hai Sa-di kia cho hoï boû vieäc naøy, raèng, “Naày, Sa-di! Chôù noùi nhö vaäy. Chôù xuyeân taïc Theá Toân. Xuyeân taïc Theá Toân laø khoâng toát. Ñöùc Theá Toân khoâng noùi nhö vaäy. Naày Sa-di,

Ñöùc Theá Toân ñaõ duøng voâ soá phöông tieän noùi, haønh daâm duïc laø phaùp chöôùng ñaïo.” Caùc tröôûng laõo naøo chaáp thuaän, nay Taêng quôû traùch hai Sa-di kia khieán cho hoï boû vieäc naày thì im laëng. Ai khoâng ñoàng yù xin noùi. Ñaây laø yeát-ma laàn thöù nhaát. (Laàn thöù hai vaø thöù ba cuõng noùi nhö vaäy). - Taêng ñaõ chaáp thuaän quôû traùch hai Sa-di naày roài. Taêng chaáp thuaän neân im laëng. Ñöôïc ghi nhaän nhö vaäy. Hai Sa-di kia, ñaõ bò chuùng Taêng quôû traùch, nhöng coá taâm khoâng boû vieäc naày. Caùc Tyø-kheo nghe, trong ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quyù, quôû traùch hai Sa-di: Taïi sao caùc ngöôi ñaõ ñöôïc Taêng quôû traùch maø vaãn coá taâm khoâng boû aùc kieán? Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch hai Sa-di: - Vieäc caùc ngöôi laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Naøy hai Sa-di! Taïi sao ñaõ bò chuùng Taêng quôû traùch maø caùc ngöôi khoâng chòu boû aùc kieán? Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch hai Sa-di roài, baûo caùc Tyø-kheo: - Chuùng Taêng neân cho hai Sa-di phaùp dieät taãn>9> vì khoâng boû aùc kieán, baèng baïch töù yeát-ma, dieãn tieán nhö sau: - Ñem hai Sa-di ñeán tröôùc chuùng, baûo hoï ñöùng choã thaáy maø khoâng nghe. Trong chuùng sai moät vò coù khaû naêng taùc phaùp yeát-ma, theo söï vieäc treân taùc baïch nhö vaày:

>92. Nguõ phaàn, vaø caùc boä: Taêng khuyeân daïy ba laàn cho boû; khoâng coù vaên yeát-ma ha giaùn.

- Ñaïi ñöùc Taêng, xin laéng nghe. Hai Sa-di naày, ñaõ bò chuùng Taêng quôû traùch maø vaãn coá taâm khoâng boû aùc kieán. Neáu thôøi gian thích hôïp ñoái vôùi Taêng, Taêng chaáp thuaän, nay Taêng taùc phaùp dieät taãn hai Sa-di naøy vì khoâng boû aùc kieán. Töø nay veà sau hai Sa-di naøy khoâng neân noùi: “Ñöùc Phaät laø Theá Toân cuûa toâi.” Khoâng ñöôïc ñi theo caùc Tyø-kheo. Nhö caùc Sa- di khaùc, ñöôïc pheùp cuøng caùc Tyø-kheo nguû hai, ba ñeâm, caùc oâng khoâng ñöôïc ñieàu ñoù. Caùc oâng phaûi ñi cho khuaát, khoâng neân ôû nôi ñaây. Ñaây laø lôøi taùc baïch. - Ñaïi ñöùc Taêng, xin laéng nghe. Hai Sa-di naày ñaõ bò chuùng Taêng quôû traùch, maø vaãn coá taâm khoâng boû aùc kieán, nay chuùng Taêng trao phaùp yeát-ma dieät taãn hai Sa-di naøy, vì khoâng boû aùc kieán. Töø nay veà sau, hai Sa-di naày khoâng ñöôïc noùi: “Ñöùc Phaät laø Theá Toân cuûa toâi.” Khoâng ñöôïc ñi theo caùc Tyø-kheo. Nhö caùc Sa-di khaùc ñöôïc pheùp cuøng caùc Tyø-kheo nguû hai, ba ñeâm, nay hai oâng khoâng ñöôïc ñieàu ñoù. Caùc oâng phaûi ñi khoûi choã naøy, khoâng ñöôïc ôû nôi ñaây. Caùc tröôûng laõo naøo ñoàng yù, Taêng taùc phaùp dieät taãn ñoái vôùi hai Sa-di naøy vì khoâng boû aùc kieán, thì im laëng, vò naøo khoâng ñoàng yù xin noùi: Ñaây laø yeát-ma laàn thöù nhaát (Laàn thöù hai, laàn thöù ba cuõng noùi nhö vaäy). - Taêng ñaõ ñoàng yù taùc phaùp dieät taãn ñoái vôùi hai Sa-di vì khoâng chòu boû aùc kieán roài. Taêng ñoàng yù neân im laëng. Ñöôïc ghi nhaän nhö vaäy. Khi aáy, nhoùm saùu Tyø-kheo bieát Taêng ñaõ taùc phaùp yeát-ma dieät taãn cho hai

Sa-di naøy vì khoâng chòu boû aùc kieán, nhöng hoï vaãn duï daãn ñem veà nuoâi döôõng, cuøng nguû ñeâm. Caùc Tyø-kheo nghe, trong soá ñoù coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát hoå theïn, hieàm traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: Taïi sao caùc thaày bieát Taêng ñaõ taùc phaùp yeát-ma dieät taãn hai Sa-di naøy vì khoâng xaû boû aùc kieán, maø vaãn duï daãn ñem veà nuoâi döôõng, cuøng nguû vôùi chuùng? Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo, quôû traùch nhoùm saùu Tyø-kheo: - Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Taïi sao caùc oâng bieát Taêng ñaõ taùc phaùp yeát-ma dieät taãn hai Sa-di naøy vì khoâng boû aùc kieán, maø laïi duï daãn ñem veà nuoâi döôõng, cuøng nguû chung?

>9>. AÙc kieán baát xaû dieät taãn yeát ma . Pali, Vin.iv. l>8: Taêng ñuoåi Sa-di Kal- laka, sangho kallaka samauddesa nāsetu, khoâng coù vaên yeát ma.

Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch nhoùm saùu Tyø- kheo roài, baûo caùc Tyø-kheo: - Nhöõng keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi. Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày: Sa-di naøo, noùi nhö vaày: “Toâi nghe phaùp töø Ñöùc Theá Toân, noùi raèng haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo”. Caùc Tyø-kheo neân can giaùn Sa-di naøy nhö vaày: OÂng chôù noùi nhö vaäy, chôù xuyeân taïc Ñöùc Theá Toân, xuyeân taïc Ñöùc Theá Toân laø khoâng toát! Ñöùc Theá Toân khoâng noùi nhö vaäy, Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän noùi raèng haønh daâm duïc laø phaùp chöôùng ñao.” Khi Tyø-kheo kia can giaùn nhö vaäy, Sa-di naøy vaãn kieân trì khoâng boû. Tyø-kheo kia neân can giaùn ñeán ba laàn, khieán cho boû vieäc aáy. Can giaùn ba laàn, boû thì toát; khoâng boû, Tyø-kheo kia neân noùi vôùi Sa-di aáy: “Töø nay veà sau, oâng khoâng ñöôïc noùi: “Ñöùc Phaät laø Theá Toân cuûa toâi.” khoâng ñöôïc ñi theo caùc Tyø-kheo khaùc. Caùc Sa-di khaùc ñöôïc cuøng Tyø-kheo nguû hai ba ñeâm; nhöng oâng khoâng ñöôïc vieäc aáy nöõa. OÂng phaûi ra khoûi nôi naøy, khoâng neân ôû ñaây nöõa.” Neáu Tyø-kheo bieát Sa-di ñaõ bò taãn ôû trong chuùng nhö vaäy, maø vaãn ñem veà nuoâi döôõng, cuøng nguû chung, Ba-daät-ñeà. Theá Toân vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi nhö vaäy. Hai Sa-di kia bò taãn xuaát khoûi thaønh, lieàn ra ngoaøi thoân xoùm ñeå xin ôû, nhöng ngoaøi thaønh cuõng bò taãn xuaát neân laïi vaøo trong thaønh xin ôû. Caùc Tyø-kheo khoâng bieát ngöôøi aáy bò taãn xuaát hay khoâng bò taãn xuaát, sau ñoù môùi bieát laø hoï bò taãn xuaát, hoaëc taùc phaùp saùm Ba-daät-ñeà, hoaëc coù söï nghi. Ñöùc Phaät daïy: - Khoâng bieát thì khoâng phaïm. Töø nay neân noùi giôùi nhö vaày: Tyø-kheo naøo, bieát Sa-di noùi nhö vaày: “Toâi nghe phaùp töø Ñöùc Phaät, noùi: “haønh daâm duïc chaúng phaûi laø phaùp chöôùng ñaïo’. Caùc Tyø-kheo neân can giaùn Sa-di naøy nhö vaày: “OÂng ñöøng xuyeân taïc Ñöùc Theá Toân, xuyeân taïc Ñöùc Theá Toân laø khoâng toát. Ñöùc Theá Toân khoâng noùi nhö vaäy. Naøy Sa-di, Ñöùc Theá Toân

duøng voâ soá phöông tieän noùi raèng haønh daâm duïc laø phaùp chöôùng ñaïo.” Khi caùc Tyø-kheo kia can giaùn Sa-di naøy maø vaãn kieân trì khoâng boû. Caùc Tyø-kheo neân can giaùn cho ñeán ba laàn, khieán cho Sa-di boû vieäc naøy. Cho ñeán ba laàn can giaùn, boû thì toát; neáu khoâng boû, caùc Tyø-kheo neân noùi vôùi Sa-di aáy: “Töø nay veà sau, oâng khoâng ñöôïc noù: “Ñöùc Phaät laø Theá Toân cuûa toâi.” Khoâng ñöôïc ñi theo caùc Tyø-kheo khaùc.

Caùc Sa-di khaùc ñöôïc pheùp cuøng nguû hai, ba ñeâm vôùi Tyø-kheo, nhöng nay oâng khoâng ñöôïc pheùp ñoù. OÂng phaûi ra khoûi nôi naøy, khoâng neân ôû ñaây nöõa”. Neáu Tyø-kheo bieát Sa-di ñaõ bò taãn ôû trong chuùng nhö vaäy, maø vaãn duï ñem veà nuoâi döôõng, cuøng nguû chung, Ba-daät-ñeà. A. GIÔÙI TÖÔÙNG Tyø-kheo: Nghóa nhö treân. Dieät taãn: Taêng taùc phaùp baïch töù yeát-ma ñeå ñuoåi. Nuoâi döôõng: Hoaëc töï mình nuoâi, hoaëc cho ngöôøi nuoâi. Duï: Hoaëc töï mình duï hoaëc sai ngöôøi duï. Cuøng nguû chung: Nhö ñaõ noùi ôû tröôùc. Neáu Tyø-kheo vaøo nguû tröôùc, ngöôøi bò dieät taãn ñeán sau; hoaëc ngöôøi bò dieät taãn vaøo tröôùc, Tyø-kheo ñeán sau; hoaëc caû hai ngöôøi cuøng ñeán, tuøy theo hoâng dính xuoáng chieáu, chuyeån mình, Ba-daät-ñeà. Tyø-kheo-ni, Ba-daät-ñeà. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm. Söï khoâng phaïm: Tröôùc khoâng bieát; hoaëc Tyø-kheo ñeán tröôùc, ngöôøi bò dieät taãn ñeán sau, Tyø-kheo khoâng bieát. Hoaëc phoøng ôû boán beân, khoâng ngaên, treân coù lôïp… (nt) nôi ñaát troáng thì khoâng phaïm. Hoaëc côn ñaûo loän phaùt sanh teù xuoáng ñaát, hoaëc beänh ñoäng chuyeån, hoaëc bò theá löïc baét, troùi, maïng naïn, phaïm haïnh naïn thì khoâng phaïm. Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi, si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch>94.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.